

Éditorial

Le sourire des enfants est notre motivation

Chères lectrices, chers lecteurs,



Nathalie Gysi
Directrice
de Green Cross
Suisse

Les enfants de la famille biélorusse Onoprienko sourient devant l'objectif de notre photographe. Cette photo est-elle truquée? Non. Bien que ces enfants grandissent dans une région conta-

minée par la **catastrophe du réacteur de Tchernobyl**, leur joie et leur insouciance sont bien réelles. Le programme de médecine sociale de Green Cross apporte de l'aide à ces enfants et à leurs parents. Si ces enfants peuvent se réjouir de tout cœur de l'approche de Noël, c'est aussi grâce à nos donatrices, à nos donateurs et à nos membres. Sans votre soutien, nous ne pourrions pas leur apporter de l'aide. → **Page 1**

Ce rire d'enfants, c'est aussi la récompense de notre travail. Voilà ce qui nous motive, penser aux enfants, aux adolescents et aux adultes qui vivent dans d'autres régions contaminées. Avec le concours de l'institut américain Blacksmith, Green Cross a établi un nouveau Top Ten des **régions les plus polluées et contaminées du monde**. C'est plus précisément la vie des enfants qui est en danger dans ces régions. De nouveaux lieux situés en Chine, en Inde et en Asie Centrale se sont ajoutés à cette liste. → **Page 3**

Avec tous mes remerciements pour votre soutien, je vous souhaite une joyeuse période de l'Avent.

Nathalie Gysi

Une lueur d'espoir pour les familles de Tchernobyl



Vitia, petit garçon de quatre ans, prend plaisir à un déjeuner modeste.

En suivant les cours de diététique de Green Cross, sa mère a appris à réduire la radioactivité nocive dans les aliments grâce au mode de préparation. Afin de garantir la survie de Vitia et sa famille dans leur pays irradié.

Photo: Green Cross

Par **Christina Bigler**,
Minsk (Biélorussie)

Elever cinq enfants est une tâche pleine de responsabilité et qui n'est pas de tout repos. Surtout lorsque le sol du pays est irradié, que la santé des enfants est exposée à un risque

élevé, et que la situation économique de la région est catastrophique.

Mais Tania et Anatoli Onoprienko de Bragin en Biélorussie ne se laissent pas abattre. «Nous gardons confiance, et nous croyons en un avenir meilleur pour nos enfants», nous disent-ils. Le père travaille dur

Projets Mères et Enfants en Biélorussie

→ **Page 2**

→ **Suite** de la page 1

dans une entreprise de construction. Tania, la mère, gère le ménage et s'occupe des enfants. Les garçons, Andrei, Kolia, Vitia, Illia, et leur sœur Sveta sont dégourdis et aiment jouer. Mais leur mère souffre de problèmes cardiaques, de bronchite et de gastrite, et se fait du sou-



Photo: Green Cross

La famille Onoprienko sous la menace de la catastrophe nucléaire de Tchernobyl.

Ils sont exposés en permanence aux rayons radioactifs invisibles qui mettent leur vie en danger. Sans aide de l'extérieur, c'est notamment la santé des enfants qui est gravement menacée.

ci: «La santé des enfants n'est pas bonne. Lorsque le temps se gâte, ils s'enrhument tout de suite.»

Une irradiation permanente

L'accident du réacteur de Tchernobyl a contaminé de vastes surfaces en Ukraine, en Russie et en Biélorussie. Le district de Bragin touche la région où se trouve la centrale nucléaire accidentée. Il présente l'un des taux d'irradiation les plus élevés de Biélorussie.

17 000 personnes vivent à Bragin, avec les radiations qui mettent constamment leur vie en danger. Les enfants sont particulièrement concernés. Ils absorbent des radionucléides dans la chaîne alimentaire. Les conséquences en sont des maladies chroniques, telles que des

infections des voies respiratoires, des allergies, ou des cancers de la thyroïde. Il est prouvé que le nombre de cas de maladies est beaucoup plus élevé que dans les régions non irradiées.

Un rapport de l'ONU témoigne d'un grand fatalisme parmi les hommes. L'ambiance favorise les dépressions, et leur avenir incertain, allié à leurs difficultés pour développer de nouvelles perspectives les paralyse. Les personnes disposant d'une éducation supérieure, telles que les médecins et le personnel médical en général, ont quitté la région depuis bien longtemps.

Les clubs pour familles

Où Tania et Anatoli Onoprienko puisent-ils leur force pour garder la foi en l'avenir? Tania nous l'explique: «La solidarité sociale entre les familles qui ont des enfants est devenue bien plus forte depuis ces dernières années. Nous nous rencontrons régulièrement au club pour familles de Green Cross.»

Parler de leurs soucis et de leurs problèmes aide les hommes à mieux les gérer. Ils trouvent leurs propres méthodes. Cette solidarité améliore de façon substantielle la situation des familles. La mère nous explique à ce sujet: «Pour moi, les informations de Green Cross concernant la manière de préparer de la nourriture non radioactive pour mes enfants sont particulièrement importantes.»

Les enfants de Tania se réjouissent déjà par avance de la fête de Noël qui aura lieu au club pour les familles. Et nous pouvons dévoiler un secret: un nouveau-né y participera. ■

Parc Abdullah Rotenberg

Vers un Parc Israël et la



■ **Sur le terrain ou par des campagnes de plaidoyer, Green Cross France s'engage pour l'eau, le Droit à l'eau et la paix.**

Par **Marie-Laure Vercambre**
Green Cross France

Green Cross France cofinance l'étude de faisabilité du premier parc transfrontalier pour la paix au Proche-Orient: le «Parc pour la Paix Abdullah Rotenberg».

Ce parc, situé à cheval sur la frontière entre Israël et la Jordanie, offrirait un environnement naturel préservé à la faune et la flore locales, attirerait les oiseaux migrateurs à l'emplacement d'un ancien barrage, devenant ainsi un parc d'écotourisme unique dans la région.

Etabli sur un site historique, il constituerait un pont culturel entre les deux nations. Le Roi Abdullah II a apporté son soutien officiel à sa création.

LES NOUVELLES GREEN CROSS

N° 2
Novembre 2007

Édité par

Green Cross Schweiz/Suisse/Svizzera
Fabrikstrasse 17, CH-8005 Zurich
Téléphone +41 (0)43 499 13 13
Fax +41 (0)43 499 13 14
info@greencross.ch, www.greencross.ch
Dons, compte postal 80-576-7

Rédactrices et rédacteurs ayant contribué à cette édition

Christina Bigler (cb), Responsable du programme international Médecine sociale
Nathalie Gysi (ng), Directrice
Dr Stephan Robinson (str), Responsable du programme international de désarmement
Marie-Laure Vercambre, Green Cross France
Paul F. Walker, Green Cross USA

Téléchargement au format PDF sous
www.greencross.ch/fr/publications.html

Concept, rédaction

Green Cross Suisse, Zurich, et
Romano Hänni, Büro für Gestaltung, Bâle

Réalisation, préresse

Romano Hänni, Büro für Gestaltung, Bâle

Traduction: Co-Text, Zurich

Impression: Neue Druck AG, Busslingen

Papier

Cyclus, 100% papier recyclé blanc

Tirage: 36 500 ex.

Parution semestrielle



VERDIENT VERTRAUEN
MÉRITE CONFIANCE
MERITA FIDUCIA

Le Droit à l'eau pour la Paix entre la Jordanie et la Syrie



Photo: Dr Bertrand Charrier, Green Cross France

La Convention sur le droit relatif aux utilisations des cours d'eau internationaux à des fins autres que la navigation apporte des réponses à ces enjeux, en développant le principe d'une utilisation équitable et raisonnable des cours d'eau, et en intégrant aussi bien les besoins de l'homme que la préservation des fleuves et des milieux aquatiques. Elle n'a malheureusement pas atteint à ce jour les 35 ratifications requises pour entrer en vigueur.

Green Cross International et WWF ont lancé une campagne commune de promotion de la ratification de la Convention. Green Cross France défend sa ratification par la France dans le cadre du «Grenelle de l'environnement», le processus de consultation engagé par le gouvernement français au lendemain des dernières élections. ■

◀ **Pont romain enjambant le Jourdain sur l'ancienne route entre Damas et Jérusalem dans le futur parc pour la paix.** Le Jourdain naît dans les montagnes libanaises et sert de frontière entre Israël et la Jordanie. Son principal affluent, le Yarmouk, sépare la Syrie de la Jordanie.

Une Convention pour l'eau, le développement et la paix

L'eau, la paix et la sécurité sont des problématiques de plus en plus interdépendantes. Dans un contexte de stress hydrique de plus en plus fréquent, partager l'eau et ses bénéfices par le biais d'accords équitables et durables permettrait de prévenir de nombreux conflits, tant au niveau local qu'international. Il devient urgent d'offrir un cadre de coopération aux 263 bassins transfrontaliers que compte notre planète.

L'établissement d'une coopération pacifique entre Etats riverains générerait des avancées majeures en termes de stabilité et de sécurité avec: le renforcement de la démocratie et du respect des droits humains, des mesures concertées et efficaces pour lutter contre la dégradation de l'environnement, et, enfin, un meilleur accompagnement des efforts déployés pour atteindre les objectifs du Millénaire pour le développement en matière d'eau et d'assainissement.

Green Cross France

www.greencross.fr
52 Boulevard Sébastopol
75003 Paris, France
Téléphone: +33 (0)1 42 24 96 07
Contact:
marie-laure.vercambre@greencross.fr

Le Droit à l'eau en France: un droit effectif?

A l'encontre des idées reçues: non.

La nouvelle Loi sur l'eau et les milieux aquatiques, adoptée par le Parlement français en décembre 2006, marque une avancée en reconnaissant formellement le Droit à l'eau dans son article 1^{er} A.

Les organisations de société civile, dont Green Cross France, qui avaient appelé à cette reconnaissance, se félicitent de la consécration du Droit et resteront mobilisées pour sa mise en œuvre.

Green Cross International a lancé une campagne appelant à l'adoption d'une Convention Cadre sur le Droit à l'Eau en 2002. Depuis, à travers son réseau international, notre organisation plaide pour une gouvernance de l'eau qui soit mondiale, intégrée, et durable.

Classement Top Ten 2007

Les 10 endroits les plus pollués du monde

(ng) En coopération avec le Blacksmith Institute aux USA, Green Cross Suisse a présenté une liste des dix endroits les plus pollués du monde. Les enfants sont particulièrement menacés. Plus de 12 millions de personnes sont concernées.

Pays: par ordre alphabétique

Lieu	Pays
Sumgayit*	Azerbaïdjan
Linfen	Chine
Tianying*	Chine
Sukinda*	Inde
Vapi*	Inde
La Oroya	Pérou
Dzerzhinsk	Russie
Norilsk	Russie
Tchernobyl	Ukraine
Kabwe	Zambie

* pour la première fois sur la liste



Photo: Alex Emes

Les enfants dans la région de Tchernobyl: leur santé est menacée.

Le Dr Stephan Robinson, directeur du programme international de désarmement de Green Cross Suisse: «Les enfants qui vivent dans ces endroits, où sévit une forte pollution de l'environnement, tombent malades et meurent. Pour résoudre tous ces problèmes, il n'y aurait même pas besoin de faire des efforts scientifiques énormes.»

Selon Richard Fuller du Blacksmith Institute, les anciens classements ont été pris en considération par les médias, mais peu de mesures ont été prises. «Nous devons tous nous sentir concernés, et enfin bouger pour faire quelque chose»; Fuller et Robinson sont d'accord.

Etude Blacksmith: www.greencross.ch

Campagne pour l'universalité de la Convention sur les armes chimiques

Pour une interdiction totale de toutes les armes chimiques

■ **Treize pays n'adhèrent pas encore à la Convention sur les armes chimiques. Green Cross souhaite convaincre ces états du bien fondé de leur adhésion.**

Par **Paul F. Walker**, directeur du programme Legacy Global Green USA

La Convention sur les armes chimiques (CWC) est entrée en vigueur en 1997. En l'espace de dix ans, des succès notables ont été remportés: la destruction de 24 000 tonnes d'ar-

ment respectivement 20 et 45 pour cent de leurs arsenaux. Treize pays n'adhèrent pas encore à la convention. Six de ces Etats ont signé la convention, mais ne l'ont pas encore ratifiée. L'Angola, l'Egypte, l'Irak, le Liban, la Corée du Nord, la Somalie et la Syrie ne l'ont pas encore signée.

Une cause de préoccupations

Alors que la plupart de ces Etats n'adhèrent pas à la convention pour des motifs bureaucratiques ou financiers, le manque d'universalité de la CWC est tout de même une cause de préoccupation. Six Etats au minimum ont déjà utilisé des armes chimiques, ou on les soupçonne de disposer du savoir-faire nécessaire à leur production.

Green Cross soutient la destruction des armes chimiques, et travaille en étroite collaboration avec l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques (OIAC) et ses Etats membres. En Russie, Green Cross a ouvert douze bureaux d'information à proximité de lieux de stockage d'armes chimiques, et a ainsi apporté une contribution essentielle à la formation d'un consensus entre la Russie et les USA.

Lancement de la campagne

En mars 2007, le Dr Paul Walker de Green Cross USA et le directeur de l'OIAC ont lancé à Washington

La convention sur les armes chimiques

(str) La Convention sur les armes chimiques (CWC) est un contrat global de désarmement négocié dans une période clé de la guerre froide. Elle interdit le développement, la production, le stockage et l'utilisation d'armes chimiques. Le CWC est en vigueur depuis 1997, et compte 182 états adhérents.



Photo: OIAC, La Haye

Conférence des états adhérents de la CWC à La Haye.

Une fois par an, les représentants des Etats adhérents se rencontrent afin de discuter.

mes chimiques, ainsi que 3000 inspections dans 79 Etats adhérents.

Des six Etats qui ont déclaré être en possession de stocks d'armes chimiques, seule l'Albanie a achevé son programme de démantèlement. La Russie et les USA, qui sont en possession de 95 pour cent de toutes les armes chimiques, ont détruit seule-

ment une campagne internationale en faveur de l'universalité de la CWC. Le Dr Walker a déclaré «que cette campagne comportera une démarche de sensibilisation publique, de prise de conscience, ainsi que la formation de contacts informels et de confiance dans les régions clés du monde – notamment au Proche-Orient et parmi les Etats riverains du Pacifique».

Le Dr Stephan Robinson de Green Cross Suisse a ajouté que «le respect de la Convention sur les armes chimiques est la clé du succès d'une interdiction totale des armes chimiques. Tant que certains pays refuseront de signer la convention, l'utilisation d'armes chimiques par certains Etats ou terroristes restera toujours une menace durable et sérieuse.»

Les donateurs posent des questions – Green Cross Suisse répond

«Qui contrôle l'utilisation correcte de mon don?»

(cb) Le label de qualité BROB garantit que le don que vous nous avez fait sera utilisé en conformité avec sa destination. Les comptes annuels et la comptabilité sont soumis au contrôle strict de la société KPMG Fides Peat, Zurich, une agence de contrôle qui vérifie le respect des dispositions légales et statutaires, ainsi qu'aux directives des standards de comptabilité Swiss GAAP FER. Christina Bigler, Directrice du programme international de médecine sociale de Green Cross Suisse, contrôle régulièrement sur place les progrès des projets.

Le chemin vers un avenir humain et écologique – un legs en faveur de Green Cross Suisse

(ng) Les catastrophes écologiques du futur menaceront la vie de nos enfants. Qui aidera alors ces enfants? Avec votre don ou votre legs en faveur de Green Cross Suisse, vous nous permettrez d'apporter notre aide et de redonner de l'espoir jusqu'à un avenir lointain.

Vous avez des questions? Adressez-vous à Nathalie Gysi, Directrice, téléphone: 043 499 13 13.